



Confluence Health Nondiscrimination Notice and Language Access Services

Confluence Health complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color national origin, age, disability, sex, sexual orientation, gender identity or expression, creed, religion, marital status, veteran or military status, or any other status protected by law. Confluence Health does not exclude people or treat them differently because of these bases.

Confluence Health:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (Large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact Confluence Health at 509-663-8711. If you believe that Confluence Health has failed to provide these services or discriminated in another way on a prohibited basis, you can file a grievance with: Risk Management, 1201 S. Miller St. Wenatchee, WA 98801, 509-663-8711, Email: RiskManagement@confluencehealth.org. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Risk Management is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
 200 Independence Avenue, SW
 Room 509F, HHH Building
 Washington, D.C. 20201
 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)
 Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Language Access Services

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you, call 509-663-8711.

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 509-663-8711

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 509-663-8711.

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 509-663-8711.

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。509-663-8711。

العربية (Arabic)

المساعدة خدمات فإن اللغة، اذكر تتحدث كنت إذا: لحوظة ه رقم 509-663-8711 برقم اتصل. بالمجان لك تتوافر اللغوية

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 509-663-8711.

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 509-663-8711。

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 509-663-8711

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 509-663-8711.

ខ្មែរ (Khmer/Cambodian)

ប្រយ័ត្ន: បើនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយភាសា

សោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំបុត្រជំនួយ ចុះ ចូរស័ព្ទ

509-663-8711.

አማርኛ (Amharic)

ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያገዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚክተለው ቁጥር ይደውሉ 509-663-8711.

Kajin Majōl (Marshallese)

LALE: Ñe kwōj kōnono Kajin Majōl, kwomaroñ bōk jermal in jipañ ilo kajin ñe am ejjeļok wōñān. Kaalok 509-663-8711.

Soomaali (Somali)

DIGNIIN: Haddii aad ku hadasho Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, waa lacag la'aan,ayaa la heli karaa. Ka wac 509-663-8711.

Gagana fa'a Sāmoa (Samoan)

MO LOU SILAFIA: Afai e te tautala Gagana fa'a Sāmoa, o loo iai auaunaga fesoasoan, e fai fua e leai se totogi, mo oe, Telefoni mai: 509-663-8711.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ,

ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ

ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

509-663-8711.



Aviso de no discriminación y servicios de acceso a idiomas de Confluence Health

(Confluence Health Nondiscrimination Notice and Language Access Services)

Confluence Health cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina basándose en la raza, color, origen nacional, edad, incapacidad, sexo, orientación sexual, identidad de género o expresión, credo, religión, estado civil, estado militar o de veterano ni ningún otro estado protegido por la ley. Confluence Health no excluye a las personas ni las trata de manera diferente basándose en esto.

Confluence Health:

Proporciona ayuda y servicios gratuitos a las personas con incapacidades para que puedan comunicarse eficazmente con nosotros, como por ejemplo:

- Intérpretes calificados en lenguaje de señas
- Información escrita en otros formatos (tamaño de letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

Proporciona servicios de idiomas gratuitos a personas cuya lengua materna no sea el inglés, tales como:

- Intérpretes calificados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con Confluence Health al 509-663-8711. Si cree que Confluence Health no ha proporcionado estos servicios o si lo ha discriminado de cualquier otra manera prohibida, puede presentar una queja ante: Risk Management (Administración de Riesgos), 1201 S. Miller St. Wenatchee, WA 98801, 509-663-8711, Correo electrónico RiskManagement@confluencehealth.org. Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, el departamento de Administración de Riesgos está disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja sobre derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., Oficina de Derechos Civiles, de manera electrónica a través del portal de la Oficina para las Quejas de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o por correo postal o teléfono en:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de queja están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Servicios de asistencia lingüística

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you, call 509-663-8711.

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 509-663-8711

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 509-663-8711.

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 509-663-8711.

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。509-663-8711。

العربية (Arabic)

المساعدة خدمات فإن اللغة، اذكر تتحدث كنت إذا: لحوظة ه رقم 509-663-8711 برقم اتصل. بالمجان لك تتوافر اللغوية

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 509-663-8711.

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 509-663-8711。

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 509-663-8711

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 509-663-8711.

ខ្មែរ (Khmer/Cambodian)

ប្រយ័ត្ន: បើនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយភាសា

សេវាជំនួយភាសាខ្មែរ គឺអាចមានសំបុត្រជំនួយ ចុះ ចូរស្តាប់

509-663-8711.

አማርኛ (Amharic)

ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያገዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ 509-663-8711.

Kajin Majōl (Marshallese)

LALE: Ñe kwōj kōnono Kajin Majōl, kwomaroñ bōk jermal in jipañ ilo kajin ñe am ejjeļok wōñān. Kaalok 509-663-8711.

Soomaali (Somali)

DIGNIIN: Haddii aad ku hadasho Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, waa lacag la'aan,ayaa la heli karaa. Ka wac 509-663-8711.

Gagana fa'a Sāmoa (Samoan)

MO LOU SILAFIA: Afai e te tautala Gagana fa'a Sāmoa, o loo iai auaunaga fesoasoan, e fai fua e leai se totogi, mo oe, Telefoni mai: 509-663-8711.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ,

ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ

ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

509-663-8711.